



بزن و سهگ و مانگا

## Geit, Hund og Ku

- ✎ Fabian Wakholi
- ✉ Marleen Visser
- 💬 Agri Afshin
- 🗣️ kurdisk (sorani) / nynorsk
- 📊 nivå 2





بزن و سهگ و مانگا پیکه وه هاورپی باش بوون. رۆژیکیان  
ئهوان پیکه وه به بووس چوون بۆ گهشت.

...

Geit, Hund og Ku var gode vener. Ein dag  
drog dei på tur med ein buss.



کاتی گه یشتن، شوڤیر گوتی پاره‌ی بلیته کانتان بدهن. مانگا  
پاره‌که‌ی خو‌ی دا.

...

Då dei kom fram, bad sjåføren dei om å  
betala for billetten sin. Ku betalte for  
billetten sin.

سهگ پارهى زياترى دا، چونكه وردهى پى نه بوو.

...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikkje hadde akkurat med pengar.





ئەو كاتەى شوۆفیره كه به نیاز بوو باقیه كهى بداته وه به  
سه گه كه، بزى به بى ئەوهى پاره كهى بدات، هه لات.

...

Sjåføren skulle akkurat til å gje Hund  
vekslepengane då Geit stakk av utan å  
betala.



شۆفیره که زۆر نارەحەت بوو و بە بی ئەو هی باقیه که ی  
بداته وه به سه گه که، رۆیشت.

...

Sjåføren vart veldig sur. Han køyrde av  
garde utan å gje vekslepengane tilbake til  
Hund.



بۆيە تا ئەمرۆش، سەگ بەرەو ئۆتۆمبیلەکان را دەکات بۆ  
ئەوێ بزانئ ئەو شوڤیرەبە کە باقیەکە ی نەداوئەتەوہ.

...

Det er difor Hund, sjølv i dag, spring mot  
bilar for å sjekka om han ser sjåføren som  
skuldar han vekslepengar.

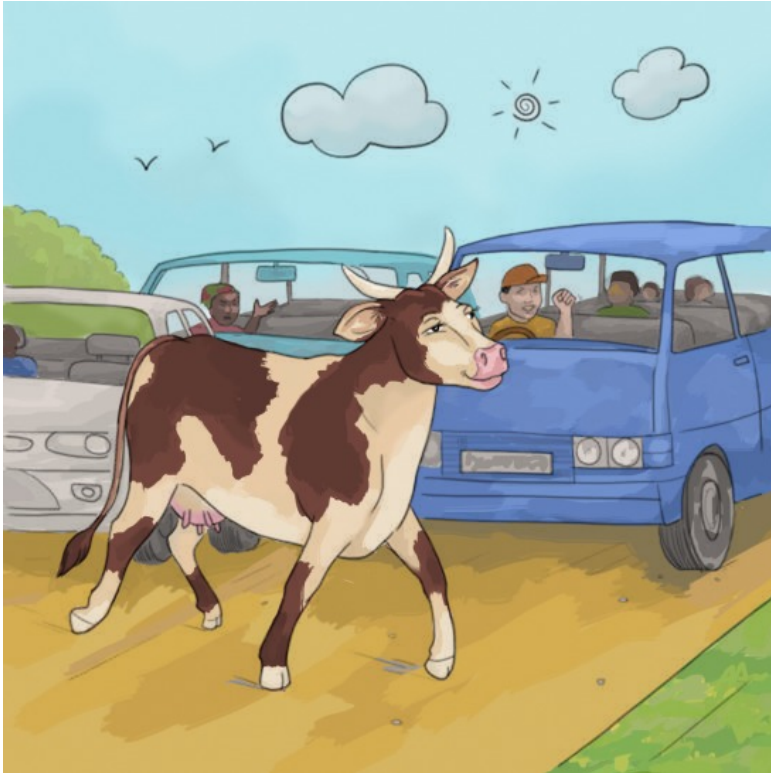


بزنیش کاتی گوئی له دهنگی ئۆتۆمبیل دهبی هه لیدی. ئەو  
له وه دهترسی که بیگرن له بهر ئەوهی پارهی بلیتی نه داوه.

...

Geit stikk når ho høyrer lyden av ein bil. Ho er redd for at ho vil bli arrestert for ikkje å ha betalt for billetten.





به لّام مانگا هيچ گويي پي نابزوي کاتي ماشين ده بيني مانگا  
زور له سه ره خو له شه قامه کان ده په رپته وه، چونکه ده زاني که  
پاره ي بليته که ي داوه.

...

Og Ku bryr seg ikkje når det kjem ein bil. Ku brukar god tid når ho kryssar vegen fordi ho veit at ho betalte for heile billetten sin.



# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

بزن و سهگ و مانگا

## Geit, Hund og Ku

Skrevet av: Fabian Wakholi

Illustret av: Marleen Visser

Oversatt av: Agri Afshin (ckb), Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons  
[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).